

Biết & Được Biết
Know & Be known

Giăng John 10:22-30

- Chúng ta được tạo dựng để làm gì?

What are we created for?

- Chúng ta phải đặt mục tiêu gì cho mình trong cuộc sống?

What goals must we set ourselves in life?

“Sự sống đời đời” mà Chúa Giê-xu ban cho là gì?

What is the “eternal life” that Jesus offers?

- Niềm vui, sự thích thú và thỏa lòng hơn bất cứ điều gì khác, đó là gì?

What is more joy, enjoyment and satisfaction than anything else?

- Điều gì khiến Chúa vui lòng nhất?

What makes God the most pleased?

Giăng John 10:27

*Chiên Ta **nghe** tiếng Ta, chính Ta **quen biết** chiên Ta và chiên **theo** Ta (BDM)*

*My sheep **listen** to my voice; I **know** them, and they **follow** me. (NIV)*

BIẾT CHÚA

Nghe Tiếng Chúa

- Lắng nghe lời Chúa & tiếp nhận lời ấy khi Đức Thánh Linh giải thích để áp dụng

Listen to God's word & accept it as the Holy Ghost explains it for application

BIẾT CHÚA

Nghe Tiếng Chúa

- Ghi nhớ bản chất và bản tính của Ngài bày tỏ qua Lời Ngài và công việc của Ngài

Remember His nature and nature
expressed through His Word and His work

BIẾT CHÚA

Nghe Tiếng Chúa

- Chấp nhận lời mời của Ngài và làm theo điều Ngài bảo

Accept His invitation and do what He asks

BIẾT CHÚA

Nghe Tiếng Chúa...

- Nhận biết và vui mừng trong tình yêu mà Ngài bày tỏ qua cách Ngài đến với bạn và kéo bạn vào mối tương giao thánh này

Recognize and rejoice in the love He shows by the way He comes to you and draws you into this holy fellowship

BIẾT CHÚA

Chúa Giê-xu là người chăn...

Jesus is the shepherd ...

Biết Chúa Giê-xu: được Ngài cứu khỏi tội lỗi và sự chết, ngay bây giờ và tương lai

Know Jesus: get saved from sin and death, now and in the future

BIẾT CHÚA

- Vấn đề cá nhân ... **Personal issues...**

Biết Chúa là vấn đề của liên hệ

Knowing God is a matter of relationship

Biết Chúa là vấn đề của tấm lòng

Knowing God is a matter of the heart

Biết Chúa là vấn đề của ân sủng

Knowing God is a matter of grace

ĐƯỢC CHÚA BIẾT – Be Known

“Ta quen biết chiên Ta” - “I know them”

Ngài biết tôi – He knows me

Ngài biết tôi như một người bạn, một người bạn yêu thương,... chú ý,... chăm sóc,... & hy sinh

He knows me as a friend, a friend who loves, ... attention, ... care, ...& sacrifice

Giăng John 10:27

*Chiên Ta **nghe** tiếng Ta, chính Ta **quen biết** chiên Ta và chiên **theo** Ta (BDM)*

*My sheep **listen** to my voice; I **know** them, and they **follow** me. (NIV)*

Cầu Nguyện - Prayer

Kính lạy Chúa, Con nguyện sống đời sống thật sự biết Chúa, và Ngài biết con. Trong Danh Chúa Giê-xu Christ, Amen!

Dear God, I pray to live my life truly knowing You, and You know me. In the Name of Jesus Christ, Amen!